

555 (VI). ПРОБЛЕМА ОБЪЕДИНЕНИЯ ПЛЕМЕНИ ЭВЕ И ТЕРРИТОРИИ ТОГО

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что в соответствии с резолюцией 441 (V) Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 1950 года Совет по Опеке посвятил особую главу в своем годовом докладе изложению мер, принятых в связи с проблемой объединения племени Эве и территории Того⁶,

отмечая, в особенности, тот факт, что Совет по Опеке одобрил⁷ решение заинтересованных управляющих властей о прекращении деятельности Постоянной консультативной комиссии и об учреждении Общего совета по делам Того для консультирования их по общим для этих двух подопечных территорий вопросам и для содействия в деле планомерного развития этих территорий,

отмечая, что Совет по Опеке также рекомендовал⁸, чтобы обе управляющие власти приняли меры к тому, чтобы круг обязанностей предложенного Общего совета был достаточно обширен для осуществления им функций, относящихся ко всем вопросам, представляющим общий интерес для населения этих двух подопечных территорий, включая вопросы политического и социально-экономического развития, а также развития в области образования и культуры,

отмечая, что Совет по Опеке, сверх того рекомендовал⁹ установить такой метод в отношении состава и порядка избрания членов Общего совета, чтобы по возможности обеспечить участие в нем главных групп населения обеих подопечных территорий,

рассмотрев меры, принятые заинтересованными управляющими властями в целях учреждения и организации работы Общего совета, как это изложено в документе A/C.4/198,

рассмотрев устные представления¹⁰ относительно этих мер, сделанные представителями Всеобщей конференции Эве [All-Ewe Conference] Объединенного конгресса Того [Joint Togoland Congress] и Комитета единства Того [Comité de l'Unité togolaise],

1. *отмечает* выдвинутые этими представителями возражения против предложенных мероприятий всилу, во-первых, их недостаточности для разрешения проблемы объединения племени Эве и территории Того и, во-вторых, их несостоятельности для обеспечения справедливого и демократического представительства всех слоев населения;

2. *отмечает с тревогой* в заявлениях, сделанных названными представителями в дополнение к полученным из подопечных территорий петициям, напряженную атмосферу, которая повидимому существует в этих территориях в результате промедления в достижении удовлетворительного разрешения проблемы, и отмечает также расходящиеся утверждения¹¹, которые были сделаны представителями Прогрессивной партии Того [Parti togolais du progrès] и Союза

вождей и населения территории Северного Того, находящейся под французским управлением [Union des chefs et des populations du Nord du Togo sous administration française];

3. *отмечает* также объяснения обеих управляющих властей¹² относительно замечаний, сделанных подателями петиций;

4. *настоятельно предлагает* обеим управляющим властям и заинтересованным народам приложить все старания к быстрому, конструктивному и справедливому разрешению проблемы, полностью учитывая свободно выраженные желания этих народов;

5. *рекомендует* для этой цели, чтобы управляющие власти полностью проконсультировались с различными заинтересованными партиями и группами до образования предложенного Общего совета, с тем чтобы разработать удовлетворительный порядок выборов представителей в него;

6. *рекомендует*, чтобы управляющие власти, в консультации с представителями заинтересованных народов, расширили функции и полномочия Общего совета, с тем чтобы он имел возможность рассмотреть все аспекты проблемы объединения племени Эве и территории Того и предложить соответствующие рекомендации;

7. *рекомендует*, чтобы Совет по Опеке, ввиду срочности настоящей проблемы, отнесся более внимательно ко всем аспектам, затрагивающим интересы обеих подопечных территорий;

8. *рекомендует*, сверх того, чтобы Совет по Опеке на десятой сессии принял меры к отправке в указанные подопечные территории специальной миссии, или же чтобы следующая очередная выездная миссия в эти две подопечные территории посвятила достаточно времени этой проблеме для тщательного ее изучения, включая вопрос функционирования предложенного Общего совета, и представила подробный доклад об этом Совету по Опеке, с конкретными рекомендациями, в которых должны быть в полной мере учтены действительные желания и интересы заинтересованных народов;

9. *предлагает* Совету по Опеке предписать командированной таким порядком миссии представить Совету доклад для рассмотрения на одиннадцатой сессии;

10. *предлагает* Совету по Опеке представить Генеральной Ассамблее на седьмой очередной сессии специальный доклад, охватывающий все аспекты настоящей проблемы.

361-е пленарное заседание,
18 января 1952 г.

556 (VI). РАСПРОСТРАНЕНИЕ В ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЯХ ИНФОРМАЦИИ ОБ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И О МЕЖДУНАРОДНОЙ СИСТЕМЕ ОПЕКИ

Генеральная Ассамблея,

считая существенно важным, чтобы народы подопечных территорий были надлежащим образом осве-

⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 4, часть I, глава IV.

⁷ Резолюция 345 (IX) Совета по Опеке.

⁸ Там же.

⁹ Там же.

¹⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Четвертый комитет, 226-е, 228-е, 229-е и 234-е заседания.

¹¹ Там же, 233-е заседание.

¹² Там же, 229-е и 233-е заседания.